



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/HBP/144
21 June 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЖИЛИЩНОМУ ХОЗЯЙСТВУ
И ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЮ

Шестьдесят восьмая сессия
Женева, 17-18 сентября 2007 года

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ШЕСТЬДЕСЯТ ВОСЬМОЙ СЕССИИ,

которая состоится во Дворце Наций и откроется
в понедельник, 17 сентября 2007 года, в 10 час. 00 мин.*

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня.
2. Вопросы, возникающие в связи с шестьдесят второй сессией ЕЭК ООН.

* Для всех делегатов, участвующих в совещаниях во Дворце Наций, были введены новые процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк, который имеется на вебсайте Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/hlm/welcome.html>), и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за две недели до начала совещания, т.е. до **3 сентября 2007 года**, либо по факсу (+41 22 917 0107), либо по электронной почте (evelina.rioukhina@unece.org). До начала совещания делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится по адресу: Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix (см. план на вебсайте Комитета). В случае каких-либо затруднений просьба связаться с секретариатом по следующему номеру телефона: +41 22 917 1499/1357.

3. Проблемы, связанные с неформальными поселениями, и комплексные меры по их решению.
4. Программа работы на 2008-2009 годы:
 - a) Обзоры жилищного сектора по странам;
 - b) Улучшение экологических показателей городов;
 - c) Регистрация земли и земельные рынки;
 - d) Модернизация жилищного фонда и управление им.
5. Одобрение предложения о создании Консультативной группы по рынку недвижимости (КГРМ) и ее круга ведения.
6. Утверждение программы работы.
7. Предоставление данных об осуществлении программы работы.
8. Деятельность Бюро и доклад Консультационной сети по вопросам управления жилищным фондом и городским хозяйством (HUMAN).
9. Прочие вопросы.
10. Выборы Бюро.
11. Закрытие шестьдесят восьмой сессии.

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Понедельник, 17 сентября 2007 года (полный день, начало работы в 10 час. 00 мин.)

Пункт 1: Утверждение повестки дня (ЕСЕ/НВР/144)

1. Предварительная повестка дня основывается на решениях, принятых Комитетом на его шестьдесят седьмой сессии (ЕСЕ/НВР/142), и результатах осуществления программы работы в последующий период. Предлагаемая повестка дня и расписание работы были

согласованы с Бюро Комитета на его апрельском совещании и представляются Комитету для утверждения.

2. Ожидается, что Комитет утвердит повестку дня.

Пункт 2: Вопросы, возникающие в связи с шестьдесят второй сессией ЕЭК ООН

3. Комитет будет проинформирован о решениях, принятых Комиссией на ее шестьдесят второй сессии в апреле 2007 года, а именно о:

- a) осуществлении реформы ЕЭК ООН;
 - b) утверждении круга ведения Комитета;
 - c) проведении 28-29 января 2008 года третьего Регионального форума по осуществлению решений в области устойчивого развития, который будет посвящен вопросам, касающимся сельского хозяйства, развития сельских районов, земли, засухи, опустынивания и Африки;
 - d) рекомендации Комиссии секторальным комитетам, касающейся проведения раз в два года оценки результативности своих подпрограмм.
4. Комитет будет учитывать представленную информацию при принятии решений по программе работы.

Пункт 3: Проблемы, связанные с неформальными поселениями, и комплексные политические меры по их решению

5. В соответствии с решением Бюро Комитета будет проведена углубленная дискуссия с уделением основного внимания текущим проблемам, связанным с неформальными поселениями и комплексным политическим подходам к их решению. Обсуждение будет опираться на выводы рабочего совещания по неформальным поселениям, которое было проведено в Греции в марте 2007 года и совместно организовано Комитетом, Рабочей группой по управлению земельными ресурсами и Международной федерацией геодезистов (МФГ) (см. документ ЕСЕ/НВР/2007/7-ЕСЕ/НВР/WR.7/2007/8), и дискуссионный документ (см. документ ЕСЕ/НВР/2007/10-ЕСЕ/НВР/WR.7/2007/6), в котором излагаются возможные вопросы для обсуждения. Обсуждение начнется с краткой вступительной речи Председателя, после чего будут представлены ключевые доклады.

6. Избранные страны опишут свой опыт и задачи в области неформальных поселений. Обсуждение завершится выступлениями из зала.

7. В соответствии с решением Комитета будет проведено Комитетом и Рабочей группой совместное исследование по неформальным поселениям. Бюро Комитета и Рабочей группы приняли решение отобрать консультанта для подготовки исследования и создать целевую группу для надзора за работой.

8. Комитет, возможно, пожелает:

а) обратить внимание на определенные вопросы и определить концептуальную основу для подготовки плана исследования по неформальным поселениям с учетом итогов углубленного обсуждения;

б) обсудить порядок подготовки исследования;

с) предложить заинтересованным делегациям назначить экспертов в состав целевой группы и оказать финансовую поддержку в подготовке исследования.

Пункт 4: Программа работы на 2008-2009 годы

9. Комитет рассмотрит проект своей программы работы на 2008-2009 годы (ЕСЕ/НВР/2007/1) и примет решение по каждому элементу программы.

а) Обзоры жилищного сектора по странам

10. Делегации Грузии будет предложено сообщить о результатах странового исследования (ЕСЕ/НВР/143) и намерениях и планах правительства, касающихся реализации рекомендаций, включая организацию местного мероприятия, посвященного началу этого процесса.

11. Секретариат представит информацию в последнем страновом обзоре жилищного сектора Беларуси.

12. Секретариат представит информацию о других странах, которые проявили интерес к проведению странового обзора их жилищного сектора. Бюро рекомендовало стремиться к обеспечению синергизма между страновыми обзорами жилищного сектора и обзорами результативности экологической деятельности (ОРЭД) в тех случаях, когда оба мероприятия проводятся в одной и той же стране более или менее одновременно.

13. Секретариат проинформирует Комитет о текущей самооценке, касающейся подготовки страновых обзоров (CRP.1).

14. Комитет, возможно, пожелает:

а) принять к сведению представленную информацию и обсудить ход осуществления подпрограммы, посвященной обзорам жилищного сектора по странам;

б) принять решение по проведению следующего исследования с учетом запросов стран, а также рекомендаций Бюро.

в) Модернизация жилищного фонда и управление им

15. Делегация Румынии представит доклад о рабочем совещании «Механизм взаимосвязи "правительство - местная администрация - ассоциации владельцев"». Налаживание партнерства в интересах устойчивого развития жилья", которое состоялось 21 и 22 июня 2007 года в Бухаресте в качестве последующего мероприятия по итогам совещания министров в сентябре 2006 года и по руководящим принципам по управлению кондоминиумами ЕЭК ООН.

16. Делегация Испании представит информацию об испано-латиноамериканской конференции по наиболее эффективной практике управления городским хозяйством, которая состоялась в Мадриде 25-27 июня 2007 года.

17. Делегация Албании представит информацию об итогах рабочего совещания "Комплексные подходы к строительству жилья", которое состоялось в Тиране 4-6 июля 2007 года в качестве субрегионального мероприятия по руководящим принципам ЕЭК ООН в области социального жилья, финансирования жилья и управления кондоминиумами.

18. Делегация Норвегии представит информацию о подготовке запланированного рабочего совещания по проблеме бездомных в 2008 году, о котором было объявлено на предыдущей сессии Комитета.

19. Комитет будет проинформирован о подробном предложении HUMAN, касающемся проведения исследования по проблематике фонда многоквартирных жилых домов (CRP. 2), а также о путях финансирования данного проекта в соответствии с решением Комитета, принятым им на предыдущей сессии. Бюро обсудило этот вопрос на своем

апрельском совещании и приняло решение о том, что предварительный этап проекта может быть начат после сессии Комитета и посвящен изучению текущего состояния фонда многоквартирных жилых домов в четырех пилотных странах. Чтобы облегчить осуществление предварительного этапа, было предложено отобрать в качестве пилотных те страны, по которым были составлены обзоры жилищного сектора. HUMAN предлагается уточнить связи между различными этапами проекта.

20. Комитет, возможно, пожелает обсудить предложение HUMAN, включая график различных этапов проектов, и возможности мобилизации средств.

Вторник, 18 сентября 2007 года (полный день, начало работы в 9 час. 30 мин.)

с) Улучшение экологических показателей городов

21. Будет представлен проект публикации ЕЭК ООН под названием "Территориально-пространственное планирование как ключевой инструмент развития и эффективного управления с уделением особого внимания странам с переходной экономикой". Чтобы облегчить дискуссию, участникам будет представлено резюме, включая вопросы для обсуждения (ЕСЕ/НВР/2007/9). Отдельным странам и организациям будет предложено рассказать об эффективной практике и тематических исследованиях в области территориально-пространственного планирования. Делегация Беларуси расскажет о конкретных вопросах, которые будут обсуждаться на рабочем совещании по территориально-пространственному планированию средних и малых городов, которое состоится в октябре 2007 года. Будут представлены тематические исследования по Швейцарии, в которых основное внимание уделяется различным подходам к привлечению граждан к участию в процессах принятия решения на местном уровне в области территориально-пространственного планирования.

22. Комитет будет проинформирован об итогах рабочего совещания по устойчивому городскому транспорту, которое состоялось в Тбилиси 18-20 октября 2006 года в рамках Общеввропейской программы по транспорту, охране здоровья и окружающей среде (ОПТОЗОС) и было совместно организовано ЕЭК ООН и Всемирной организацией здравоохранения.

23. Комитет, возможно, пожелает:

а) провести углубленное обсуждение вопросов территориально-пространственного планирования на основе полученной информации;

- b) принять решение о публикации исследования;
- c) обсудить дальнейшие мероприятия по публикации, такие как проведение рабочего совещания.

d) Регистрация земли и земельные рынки

24. Председатель Рабочей группы по управлению земельными ресурсами (РГУЗР) представит информацию о подготовке к пятой сессии РГУЗР, которая состоится в Женеве 19 и 20 ноября 2007 года, с уделением особого внимания деятельности, имеющей тесные связи с другими областями работы Комитета, такими как неформальные поселения и развитие сельских районов.

25. Комитет будет проинформирован о ходе работы по подготовке обзоров по вопросам управления земельными ресурсами, в частности по подготовке обзора по вопросам управления земельными ресурсами в Азербайджане (см. документы ЕСЕ/НВР/2007/3 и Add.1) и подготовительных мероприятиях к проведению обзора по управлению земельными ресурсами в Болгарии, которые состоятся 14-19 октября 2007 года.

26. Председатель РГУЗР кратко сообщит о недавно состоявшихся и предстоящих рабочих совещаниях и обратит внимание на их основные выводы и связь с программой работы Комитета. Были проведены следующие рабочие совещания:

a) по управлению земельными ресурсами и электронному обществу, Прага, 26-27 октября 2006 года (см. документ ЕСЕ/НВР/2007/4);

b) по эффективному и устойчивому управлению земельными ресурсами, Мюнхен (Германия), 24 и 25 мая 2007 года (см. документ ЕСЕ/НВР/2007/5).

Рабочие совещания запланировано провести в Дублине ("Регистрация мировой недвижимости") 26-28 сентября 2007 года; в Бергене (Норвегия) ("Наделение бедняков юридическими полномочиями") 10 и 11 апреля 2008 года; и в Дубровнике (Хорватия) 9-11 октября 2008 года.

27. Секретариат представит информацию о запланированной самооценке серии рабочих совещаний, организованных Рабочей группой (CRP. 3).

28. Комитет, возможно, пожелает:

- a) обсудить и прокомментировать подготовку к пятой сессии Рабочей группы и программу рабочего совещания;
- b) принять к сведению ход работы Рабочей группы.

Пункт 5: Одобрение предложения о создании Консультативной группы по рынку недвижимости (КГРН) и ее круга ведения

29. Комитет будет проинформирован о предложении, касающемся создания под эгидой Рабочей группы Консультативной группы по рынку недвижимости (ЕСЕ/НВР/2007/6-ЕСЕ/НВР/WR.7/2007/7), во исполнение положений Плана работы по реформе ЕЭК ООН (пункт 63 документа Е/ЕСЕ/1434/Rev.1), решений Бюро Комитета и Рабочей группы и координационных совещаний с участием экспертов по недвижимости.

30. Ожидается, что Комитет одобрит предложение о создании КГРН, включая ее круг ведения.

Пункт 6: Утверждение программы работы

31. Ожидается, что Комитет утвердит свою программу работы на 2008-2009 годы.

Пункт 7: Предоставление данных об осуществлении программы

32. Бюро постановило распространять вопросник об осуществлении *Стратегии в области устойчивого качества жизни в населенных пунктах в XXI веке* (ЕСЕ/НВР/120) каждые два года в соответствии с двухлетним циклом отчетности начиная с 2007 года. Ответы на него будут использованы для оценки результативности данной подпрограммы в конце двухлетнего периода 2006–2007 годов. В пробном порядке данный вопросник был распространен в качестве приложения к повестке дня предыдущей сессии Комитета (ЕСЕ/НВР/141). Будет представлено краткое резюме полученных ответов (ЕСЕ/НВР/2007/2).

33. Отдельные страны, которые привели конкретные примеры в пробном вопроснике, расскажут о своих основных политических, правовых и институциональных инициативах в области жилищного строительства, территориально-пространственного планирования и управления земельными ресурсами.

34. Комитету поручено проводить раз в два года оценки результативности своих подпрограмм, как это предусмотрено в пункте 2 (пункт 3 d)). С этой целью по каждой

подпрограмме будет рассматриваться проект ожидаемых результатов наряду с соответствующими показателями их достижения и методологиями измерения (CRP. 4).

35. Комитет, возможно, пожелает:

a) предложить странам заполнить вопросник, если они не принимали участия в его пробном заполнении;

b) предложить странам, которые заполнили пробный вопросник, обновить представленную информацию в случае необходимости;

c) одобрить проект ожидаемых результатов, показатели их достижения и методологии измерения.

Пункт 8: Деятельность Бюро и доклад Консультационной сети по вопросам управления жилищным фондом и городским хозяйством (HUMAN)

36. Председатель Бюро Комитета представит информацию о работе Бюро и об основных решениях, принятых на предыдущей сессии Комитета. Председатель Консультационной сети представит информацию о ее деятельности (CRP. 5).

37. Ожидается, что Комитет одобрит работу Бюро и Консультационной сети.

Пункт 9: Прочие вопросы

38. Будет представлена информация о Целевом фонде ЕЭК ООН по населенным пунктам. Делегациям предлагается объявить о своих взносах в Целевой фонд для осуществления деятельности по конкретным программам.

Пункт 10: Выборы Бюро

39. Ожидается, что Комитет изберет Бюро для своей шестьдесят девятой сессии.

Пункт 11: Закрытие шестьдесят восьмой сессии

40. Председатель обобщит основные решения, принятые Комитетом. После завершения сессии Бюро при содействии секретариата подготовит доклад о работе шестьдесят восьмой сессии.

Приложения

ВОПРОСНИК КОМИТЕТА ЕЭК ООН ПО ЖИЛИЩНОМУ ХОЗЯЙСТВУ И ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЮ

для оценки результативности программы в 2006–2007 годах

Бюро Комитета постановило распространить настоящий вопросник для оценки результативности программы в двухлетний период 2006-2007 годов. Основными его целями является сбор информации о программной деятельности Комитета, основных инициативах стран, а также об использовании и осуществлении программных рекомендаций ЕЭК ООН, изложенных в различных руководящих принципах.

Настоящий вопросник следует вернуть в секретариат ЕЭК ООН (michael.kunz@unesc.org) к **31 августа 2007 года**. Странам, которые уже заполнили вопросник 2006 года, предлагается обновить в случае необходимости представленную информацию и представить ответы на часть IV "Финансирование жилья".

СТРАНА:

I. Общие тенденции и политика в области жилищного хозяйства, территориально-пространственного планирования и управления земельными ресурсами

Какие крупные программы и инициативы в области жилищного хозяйства, территориально-пространственного планирования и управления земельными ресурсами были приняты в вашей стране?

II. Доступное и социальное жилье

a) Каковы основные характеристики программ в области доступного и социального жилья в вашей стране?

b) Какие крупные изменения произошли в области доступного и социального жилья в вашей стране?

c) Каким образом правительство пытается привлечь частный сектор к участию в программах в области доступного и социального жилья?

III. Модернизация жилищного фонда и управление им

a) Какие программы осуществляются в настоящее время в вашей стране в области модернизации и строительства многоквартирных жилых домов?

b) Какой прогресс достигнут в деле организации жилищных кондоминиумов и управления ими?

IV. Финансирование жилья

a) Какая система финансирования жилья используется в вашей стране?

b) Какие меры были предприняты для улучшения функционирования системы финансирования жилья?
